



社協だより  
第90号

# ふれあいひろば

平成15年  
12/14  
年4回発行

編集発行 社会福祉法人 新潟市社会福祉協議会

〒950-0909 新潟市八千代1丁目3番1号 新潟市総合福祉会館内  
☎ (025) 243-4366 ホームページ <http://www1.odn.ne.jp/niiigata-shakyo>  
FAX (025) 243-4376 Eメールアドレス [n-fukusi@par.odn.ne.jp](mailto:n-fukusi@par.odn.ne.jp)



## みんなでささえあう あったかい地域づくり



10月1日▶12月31日

歳末たすけあい運動展開中

赤い羽根共同募金運動の一環として、今年は「みんなでささえあうあったかい地域づくり」をスローガンに、歳末たすけあい運動が行われています。

新しい年を迎えるこの時期に、支援を必要としている方々が地域で安心して暮らすことができるよう、自治・町内会をはじめとする地域の皆様やボランティア、民生委員・児童委員、福祉施設・団体等の協力により、様々な福祉活動が行われています。

### 歳末たすけあい募金にご協力願います

今月末まで「歳末たすけあい募金」を一世帯300円程度で市民の皆様をお願いしています。

お寄せいただいた寄附金は「生活保護世帯、福祉施設入所者、在宅重度心身障害児者世帯、寝たきり高齢者世帯等への慰問金品贈呈」や、地域で行われる「歳末たすけあい事業」に役立てられます。

(単位：千円)

対象者・事業	件数	金額
生活保護世帯	3,450	6,900
在宅ねたきり高齢者	1,200	9,600
在宅重度心身障害児・者	430	3,440
施設入所(通所)児・者	3,680	11,080
その他	1,050	1,130
地域歳末たすけあい事業	10地区	1,850
合計		34,000

### 地域歳末たすけあい事業

歳末運動の期間中に地域の住民が主体となって実施する在宅福祉事業へ配分し、地域のたすけあい活動に役立っています。

今年も、高齢者や児童・生徒、近隣の福祉施設・作業所の方も一緒に行う「お楽しみふれあい会」や「餅つき大会」など、関係者の創意と工夫で様々な事業が行われます。

会場まで足を運ばない方々などには、ボランティアによる配食など、地域の皆さんの協力で様々な事業が取り組まれています。

地域の皆さん、大いに参加しましょう。



みんな一緒に楽しい一日



### お節料理をお届けします

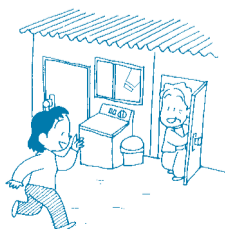
“新しい年をお元気で！”と声をかけ、日ごろ友愛活動で訪問している世帯へ、地域のボランティアがお節料理を約4,600世帯にお届けします。

年々訪問世帯も増え、ボランティアの訪問を心待ちにしておられる方も多く、住みなれたまちで安心して暮らせる「地域づくり」に役立っています。



お節料理に笑顔いっぱい

現在、地域のボランティアが対象世帯にお届けする準備をしています！



今年は全市一斉に30日にお届けします



### お届けする世帯

#### 《友愛活動訪問世帯》

70歳以上の一人住まいの高齢者世帯等で、安否確認や孤独感解消のため、日ごろ地域のボランティアから定期的に訪問を受けている世帯。

#### 《ボランティアランチ訪問世帯》

一人住まいの高齢者や障害のある方で、ボランティアセンターから手作りのお弁当を、週1回(火曜日または木曜日)ボランティアがお届けしている世帯。



お気軽に参加を!

# 介護者リフレッシュ事業



日頃、在宅で介護に当たっている家族の方々に、介護から解放され、ひととき心身のリフレッシュをはかっていただこうと、研修を兼ねた交流の集いを実施します。

介護者相互の懇親・交流・情報交換を通して、お互いによりよい関係でお世話ができればなによりと、介護における心得や、介護保険サービスの上手な利用方法等について専門家からの話やアドバイスもあります。

みなさんの、在宅での介護体験談などもお聞きしながら今後の介護に役立てたいと思います。どうぞお気軽にご参加ください。

- \* 日時 平成16年3月3日(水) 午前9時から午後4時
- \* 場所 月岡温泉
- \* 対象者 在宅の寝たきり高齢者や、重度の障害者の家族介護者  
介護保険認定者は、要介護度2以上
- \* 参加費 無料
- \* 募集人員 20人 今年度すでに参加された方は除く
- \* 申し込み締め切り 1月30日(金)
- \* お問い合わせ・申込 市社会福祉協議会まで



日ごろの様子を語り合う参加者の皆さん



## ♡ あんしん、おてつだい。♡

### ♡ 地域福祉権利擁護事業 ♡

生活に不登をお持ちの高齢者や障害者のかたが安心して暮らせるようお手伝いします。

#### こんなことでお困りではありませんか？

- 福祉サービスの利用のしかたがわからない。
- 役所から届く書類をどうしたらいいのかわからない。
- 公共料金や医療費の支払い、銀行などでの払戻しがうまくできない。
- 通帳やはんこ、大切な書類をよくなくしてしまう。

現在49名の生活支援員が登録されており、43名の方が利用されています。

#### 生活支援員のひとこと

生活支援員の活動を始めて6ヶ月になりました。担当を依頼され、主婦の私がお役に立てればと引き受けました。不安はなかったのですが、実際の活動では戸惑うことも多く、専門員さんからアドバイスを受けながらのスタートでした。長澤 チヨさん

回を重ねるうちに気持ちにゆとりが生まれ、利用者の方ともお互いに緊張がほぐれて信頼関係が生まれてきました。

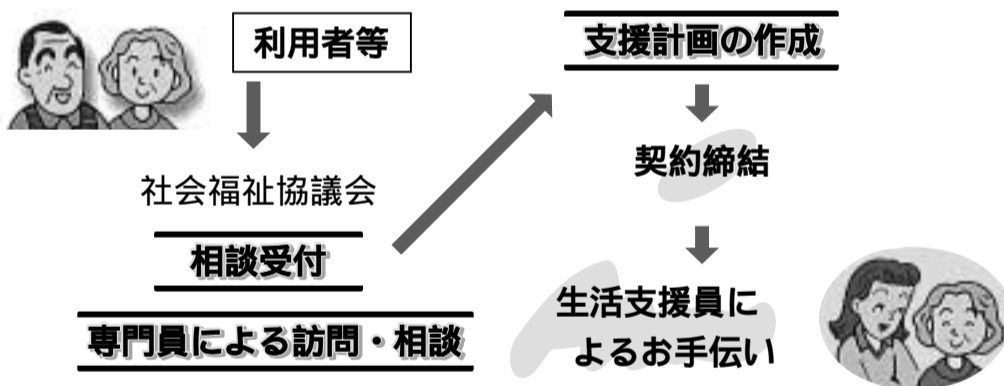
今では利用者が訪問を待っていてくれ、帰りは外まで送って下さいます。「ありがとう」と言われるとき、逆に私が活力を頂いています。

支援員の活動は、日常的なお金の出し入れのお手伝いを手段として、生活の中で抱えている問題を利用者自身が解決できるよう援助することが目的です。

そのために利用者の言葉を十分に聴き(傾聴)、自分の考えを入れずにありのまま受けとめ(受容)、一緒に感じ取ること(共感)を大切に活動していきたいと思っています。



#### ご相談を受けてからお手伝いまでの流れ



サービスの利用は1回1時間まで1,000円です。

このほか、生活支援員の交通費をいただきます。生活保護世帯は無料です。

相談は無料です。秘密は守られますので、お気軽にご相談ください。

権利擁護専用ダイヤル ☎243-4416



### 少しの時間でお手伝い おもいやりのひとかき運動

雪の降る頃、バス停脇や横断歩道の入り口などに、白い看板にかかった青いスコップが設置されます。

この冬も197ヶ所に雪かき用のスコップを設置し、バス等の待ち時間を利用したひとかきの協力を呼びかけています。街中でこの看板を見かけたら、運動の趣旨をご理解いただき、ひとかきのご協力をお願いします。



市内197ヶ所に設置されます。



今年もみなさんのご協力を!

#### 心配ごと相談所のお知らせ

総合福祉会館1階の総合相談コーナーに、心配ごと・悩みごとの相談窓口として心配ごと相談所を開設しております。秘密は守られますので、どうぞお気軽にご利用ください。

【一般相談】  
火・土 午前9時～午後4時

【法律相談】  
事前にご予約ください。  
毎週土 午前9時～12時

【お問い合わせ】  
心配ごと相談所 ☎243-4369

相談はすべて無料です。





# 高校入学時や失業によって生活が困難になった時の貸付金のお知らせ



## 修学資金

高校入学時等の修学資金貸付の相談を行っています。

### 貸付対象

- (1)低所得世帯で、年収が低いため他の金融機関(銀行・国民生活金融公庫等)から借入が困難な世帯で奨学金制度(日本育英会等)に該当しない世帯が対象です。
- (2)新潟市内に3ヶ月以上住んでいる世帯で、低所得者が対象となります。

### 相談時に必要な書類

- (1)合格(入学)証明書
- (2)世帯の所得を証明するもの(源泉徴収等)その他
- (1)連帯保証人が1名必要となります。
- (2)申請は地域の民生委員を通じて行います。
- (3)卒業後6ヶ月据置後10年返済になります。(無利息)

### 所得基準 (参考)

世帯人数	所得金額(月額)
3人	288,000円以下
4人	363,000円以下
5人	439,000円以下

### 修学資金貸付金額

支度費	入学に際し、必要な経費(上限あり)
修学費	卒業するまでの月数(最大36ヶ月)申請可能

### 支度費(入学時のみ借入可能)

学校種別	支度費	
	自宅から通学	自宅以外から通学
公立高校	75,000円	85,000円
	290,000円	300,000円

### 修学費(月額)

学校種別	学年	修学費	
		自宅から通学	自宅以外から通学
公立高校	1年	18,000円	23,000円
	2年	18,000円	23,000円
	3年	17,000円	22,000円
私立高校	1年	30,000円	35,000円
	2年	30,000円	35,000円
	3年	29,000円	34,000円

～計算例～ 修学費は6ヶ月に1度の分割交付です。

- ①私立高校合格の場合(自宅通学)
  - 支度費 290,000円
  - 修学費 月30,000円×36ヶ月
- ②公立高校2年から申請する場合(自宅通学)
  - 支度費 18,000円×2ヶ月

大学、短大、専門学校入学の場合、日本育英会奨学金(有利子)を優先します。日本育英会「きぼう21プラン」

- ①相談・申込
  - ・入学前=進学する前年に在学する高校で予約
  - ・入学後=入学した学校の窓口で相談
- ②学力等の基準(いずれかに該当)
  - ・高校において平均水準以上の者
  - ・学業に意欲のある者
- ③所得限度額(年額)
  - 4人世帯で約1,300万円以下
- ④貸与月額(以下から自由選択)
  - 3万円、5万円、8万円、10万円
- ⑤奨学金の返還方法
  - 卒業後、最長20年で返還
  - 「きぼう21プラン」問い合わせ先
  - 在学する学校、合格した学校
  - あるいは日本育英会新潟県支部
  - ☎ 222-5845

## 離職者支援資金

失業により生活の維持が困難となった世帯に対し、再就職までの間の“生活資金”をお貸しする制度です。

貸付対象 次の要件の全てに該当する場合に貸付が受けられます。

- ①生計中心者の失業によって生計の維持が困難となった世帯であること
  - 失業前において生計中心者が家計を支えていた実績が必要です。
  - また、多額の預貯金を保有していないことなどが要件となります。
- ②生計中心者が就労することが可能で、求職活動等を行っていること
  - 健康な状態で新たに仕事に就くための努力をしていることが要件となります。
- ③生計中心者が就労することにより世帯の今後の生活の見通しが明らかなこと
  - 生計中心者が就労してもその収入では生計が維持できない場合や、多額の負債を抱えている場合は対象とはなりません。
- ④生計中心者が離職の日から2年(特別の場合は3年)を超えていないこと
  - 「特別の場合」とは、就労のための技能習得等を行っている場合です。
- ⑤生計中心者が雇用保険の一般求職者給付を受給していないこと
  - 一般求職者給付をこれから受給する場合や現在受給中の場合は対象とはなりません。

### 貸付条件

貸付限度額	利率	据置期間	償還期間	備考
月額200,000円以内(単身世帯は100,000円以内)	年3%(据置期間は無利子)	6ヶ月以内	7年以内(毎月償還)	貸付期間 最長1年 貸付総額 2,400,000円以内 (単身世帯1,200,000円以内)

### 連帯保証人

人数	備考
1名	借受人と別世帯に属する者で、県内に居住していなければなりません。(連帯保証人が2親等以内の親族の場合は、県外の居住でもかまいません。)
	借入金額が120万円以内の場合 保証人が給与や年金など継続した収入があることが必要。
	借入金額が120万円を超える場合 保証人が住民税を課税されているか、不動産を所有していることが必要。住民税も課税されていなく、不動産も所有していない場合は保証人は2名必要。

詳細については新潟市社会福祉協議会までお問い合わせください。

# あたたかい善意のご寄附をありがとうございました

市民の皆様や、企業等からの善意のご寄附は、地域福祉活動、ボランティアの育成、子育て支援、高齢者・障害者への各種福祉事業に活かしています。

## 寄附金

9月～11月まで(敬称略)

### 一般寄附

#### 〈9月〉

新潟市学校町商店街青年部	20,000円
木村 孝	1,430円
(社)日本園芸商協会新潟支部	61,050円
(社)新潟緑化保全協会	
ダンスサークル福寿	16,300円
匿名 4件	14,000円
〈10月〉	
新潟万代ライオンズクラブ	10,000円
新柳会	29,275円
(株)高助	50,000円
佳幹会	10,000円
新潟信用金庫出来島支店信友会	会員の皆様
新潟信用金庫出来島支店信友会	100,000円
チャリティーオークション	86,000円
まごころヘルプ	10,000円
松浜ふれあい会	10,000円
新潟市連合婦人会	30,000円
下越南なでしこの会	55,580円
石山変電OB会	3,986円
曾野木七味の会	5,000円
西地区公民館 楽焼教室	3,000円

北陸ガス(株)	763,985円	白山婦人会	20,000円
新潟中央高等学校ダンス部	300,000円	匿名 4件	19,000円
細野 光子	2,595円	香典返	
匿名 3件	9,000円	〈11月〉	
〈11月〉		匿名 1件	30,000円
浜浦小学校育成会児童文化委員会	4,353円	寄附物品	9月～11月まで(敬称略)
(株)日本プロデュースセンター	11,400円	〈9月〉	
旧・新潟ビコー労働組合 元委員長	小島澄男	茨城県茨城町、J A水戸	トマト4kg入30箱
	17,669円	〈10月〉	
サークル虹	3,300円	茨城県茨城町、J A水戸	甘藷5kg入50箱
新潟樹ごころの会	10,700円	〈11月〉	
曾野木地区文化祭実行委員会	10,000円	山形県中山町、J Aやまがた北部営農センター	ラ・フランス 5kg入10箱、りんご 10kg入10箱
まごころヘルプ会員一同	10,000円		
石山地区公民館 かたつむりの会	5,000円		
" きなりの会	3,000円		
" もめんの会	2,250円		
" ステンドグラスティファニー	2,000円		
" ひまわりの会	3,000円		
北地区公民館 社交ダンスグループ	9,000円		
カラオケなでしこの会	20,000円		
新潟日報NIC(石山東・石山西・紫竹営業所)	148,422円		
新潟らん友会	20,000円		
川合 睦子	100,000円		
ニューあすか	9,800円		
西地区公民館 葦の会	2,000円		

新潟市 香典返しお礼状の見本

謹啓 故 儀葬儀に際しましては遠路ご会葬くださり、またご丁寧なるご弔慰並びにご志を賜り誠にありがとうございました。厚くお礼申し上げます。

今 忌 明 にあたりましてご香典返しの意味をもちまして社会福祉のため、新潟市社会福祉協議会へ、金一封を寄附させていただきます。何卒ご承認賜りますようお願いいたします。平成 年 月 日 謹白

新潟市 香典返しお礼状の見本

謹啓 このたびは、様からご香典返しの一部として社会福祉のため新潟市社会福祉協議会に対し多額のご寄附を賜りました。ここに感謝の意をこめてお礼申し上げます。当協議会といたしましては、皆様のご芳志にそいご浄財は社会福祉事業のため有効に使わせていただく所存でございます。

まずは書中をもってお礼がたご挨拶申し上げます。

平成 年 月 日 敬具

新潟市社会福祉協議会 会長 長谷川 義明

「ご寄附についての申し出」皆様からの善意のご寄附を、随時受付しております。

また、香典返しなどにかえてその一部をご寄附いただきますとその旨を明記したお礼状を印刷することが出来ます。

(経費は別途必要です。)

また、ご連絡いただきますとこちらからご寄附を受け取りに伺うことも出来ますのでお気軽にご相談ください。

詳しくは、市社会福祉協議会まで。

# 社会福祉功労者表彰式開催される — 民間福祉の功労者を表彰 —

11月25日(火)新潟市総合福祉会館において、民間社会福祉の推進に尽力された功労者の表彰式が行われました。

今年も長年にわたって、社会福祉団体や施設などの役員としてつとめ、功労のあった方々やボランティア活動を続け、他の模範となったグループなど133人8団体が表彰されました。

長谷川会長から代表者に表彰状を授与された後、受賞者を代表して大澤保さんが謝辞を述べられました。続いて、南地区社会福祉協議会評議員の吉井寛さん

ん、第2みずほ園の本間雅義さん、拡大写本ともしびの加野長資さんからこれまでの体験や活動などを紹介していただきました。

表彰式に続いて、新潟市社会福祉協議会の長谷川義明会長が「地域福祉活動とボランティア」と題して記念講演を行いました。自身のボランティア活動の体験を語りながら、地域福祉やボランティア活動の重要性を熱く語りました。

あいにくの雨模様の日でしたが、参加の方々はそれぞれの胸に福祉のともしびをともして帰途につかれました。



吉井寛さん

南地区社会福祉協議会 評議員



昭和51年に団地内の65歳以上の老人に給食サービスを始めました。その後、昭和61年、自治連合会が中心となって、七味の会が誕生しました。地域在宅福祉活動の推進委員会を作り、現在は一人暮らしや寝たきりのお年寄りを訪問したり、特別養護老人ホームのボランティア、ふれあいの給食による弁当の宅配、介護研修、機関紙発行などの活動を行っています。

本間雅義さん  
第2みずほ園 生活支援課長



最初は全く違う分野で働いていましたが、知的障害児の施設で働くようになって、同僚や子どもたちとの出会いから、人生を本音で生きることの素晴らしさを学びました。昭和52年に身体障害者の施設に移りましたが、多くの障害者に支えられて今日の自分があると思います。

## 受賞された方々から

新潟中央手話サークル

代表 志田英男さん

昭和53年設立以来、手話学習を通じて聴覚障害者との交流の中でその生活を守り、社会参加の支えとなつていきます。学習は毎週木曜日に総合福祉会館で行っています。



拡大写本ともしび  
代表 田辺玲子さん

昭和56年に設立したこのグループは、弱視者のために手書きによる拡大写本を作つて盲学校や舟江図書館に寄贈しています。最近では生花の本や教科書など個人的な要請も多くなつてきました。会員は男性2人女性11人です。写本ができたとき、またその製本が完成したとき、そして盲学校の生徒さんから感謝の手紙をもらったときなど、社会のために役立つ



ていると大きな喜びを感じます。

## 総合福祉会館紹介コーナー

パート11



市村 周子さん

今回は、プレイルームを利用されている、「マザーズフレンドくらぶ」の市村周子さんに、会館の利用についての感想を伺いました。

Q この会館のプレイルームをいつ頃から、どのような目で利用されていますか。  
A 平成13年4月から、第2・第4木曜日の月2回、午前中に利用しています。子育ての大変さを経験した母親達が、自分達の手で、未就園児の親子の情報交換と交流の場を設けています。

Q プレイルームの使い勝手はいかがですか。また、他の公共施設と比べて、どのような印象をお持ちでしょうか。  
A トイレや流し台が内蔵されていて、子連れの方が利用しやすい工夫がいっぱいあります。おもちゃの種類が豊富で、きちんと管理されていることも、他の施設にはありません。初めて利用する方は、床の柔らかさに驚いていません。利用者・スタッフ共に、「こんなに良い施設は他にない。」と絶賛しています。

平成14年度は、50を超えるグループの方々が、プレイルームを利用しました。プレイルームでは、「新潟おもちゃの会」による、おもちゃライブラリー(第1・3・4木曜)も開かれており、フリーで参加できます。



子どもたちの笑い声と、和やかな雰囲気がプレイルームに流れます。

## 聴覚障害者の理解のために

～ワンポイントアドバイス～



複数の人数で会話をする時は、同時に話をしないように心がけます。また、広い場所や会議等で様々な方向から発言がある場合は、話し手が注意を向けてから話し始めるか、周囲の人がさりげなく注意を向けてください。なお、手話通訳や要約筆記等の情報サポートがあるとより参加しやすくなります。

同時に複数の人が話さないようにしましょう

お問い合わせ先  
新潟市社会福祉協議会  
〒950-0909 新潟市八千代1-3-1  
新潟市総合福祉会館内  
TEL 243-4366 FAX 243-4376  
URL <http://www1.odn.ne.jp/niigata-shakyo>  
Eメール [n-fukusi@par.odn.ne.jp](mailto:n-fukusi@par.odn.ne.jp)  
ボランティアセンター  
TEL 243-4370 FAX 248-7180  
Eメール [nc-vorasen@ams.odn.ne.jp](mailto:nc-vorasen@ams.odn.ne.jp)  
心配ごと相談所  
TEL 243-4369